

# Installatiehandleiding

- Voor gebruik en montage lezen!
- Alle veiligheidsvoorschriften betrachten!
- Ten behoeve van toekomstig gebruik goed bewaren!



Deze montagehandleiding bevat belangrijke aandachtspunten en aanbevelingen. A.u.b. voor de montage, elektrische aansluiting en inbedrijfsname de montagehandleiding nauwkeurig lezen. Verdere montage- en gebruiksaanwijzingen die componenten of onderdelen van het toestel betreffen zijn aanvullend in acht te nemen.



Inhoudsopgave	Hoofdstuk
Voorwoord	1.0
Leveringsomvang	1.1
Algemene bepalingen	1.2
Montage	1.3
Aansluiting Overloop	1.4
Aansluiting Drinkwaterleiding	1.5
Aansluiting Zuigleiding	1.6
Aansluiting Persleiding	1.7
Vlotterschakelaar	1.8
Inbedrijfsname	1.9
Kalibratie van Niveauweergave	2.0
Gebouwhoogte instellen	2.1
Storing verhelpen	2.2
Montage zuigleiding	2.3

#### Legenda

**Attentie!**

Bij het negeren van aanwijzingen kan er materiaalschade ontstaan!

**Gevaar!**

Bij het negeren van aanwijzingen kan er lichamelijk letsel ontstaan!

**Informatie!**

Geeft aanvullende informatie omtrent de te nemen montagehandelingen!

**In het vervolg van dit werk worden er enkel nog deze beeldsymbolen weergegeven!**

## 1.0 Voorwoord

Controleer bij de levering het toestel op:  
De toestand van het toestel en eventuele transportschade  
Complete leveromvang

## 1.1 Leveringsomvang

- Toestel inkl. bedieningspaneel, Pompen persleidingcollector
- Vlotterschakelaar inkl. 20 m kabel
- Bevestigingsset voor de vlotterschakelaar
- Gebruiksaanwijzing
- Installatiehandleiding

## 1.2 Algemene bepalingen

- het toestel dient conform de stand der techniek gemonteerd te worden, in het bijzonder gelden de technische geldende bepalingen en normeringen zoals Belgaqua, Vewin werkblad 3.8, NEN1010, DIN 1988, DIN 1986, EN 1717!
- Niet getest op het gebruik binnen industriële toepassingen!  
- Neem bij vragen contact op met uw verkoper of verdeler!
- Geen brandbare of explosiegevaarlijke stoffen, levensmiddelen of afvalwater op het toestel aansluiten.
- ~~Ongeschikt voor de volgende systemen of toepassingen;~~
  - installatie en montage buitenshuis
  - installatie en montage in natte ruimtes zoals badkamers ed..
  - installatie en montage in explosiegevaarlijke omgevingen.
  - Installatie en montage in ruimten met vorstgevaar.
- Voor het volledig spanningsloos maken van het apparaat dient de stekker uit de wandcontactdoos getrokken te worden!
- De netstekker dient vrij toegankelijk te zijn!
- De stekker mag pas in de wandcontactdoos gestoken worden nadat;
  - ordentelijke bevestiging van het toestel gecontroleerd is;
  - de koppelingen en het toestel op lekkage zijn gecontroleerd;
  - het toestel conform alle geldende reglementen en bepalingen aangesloten is.
- Aanspraak op enige vorm van garantie of aansprakelijkheid vervalt bij het niet naleven van één van deze punten.!

### Markering

We adviseren om bij de hoofdkraan van de waterleiding van het gebouw een attentiebordje te plaatsen die op een regenwaterleidingnet attendeert. De aftappunten dienen voorzien te zijn van een markeringsticker.

**Voor verdere vragen / tips voor de bediening / toepassing van het toestel zie de gebruiksaanwijzing.**

### 1.3 Montage

Verwijder voor montage a.u.b. de kappen van het toestel.



#### Attentie!

Bij aansluiting op het riool dient het niveau van de rioolaansluiting<sup>1)</sup> gecontroleerd te worden, zie hoofdstuk 1.4 "Aansluiting Overloop".



#### Monteer het toestel:

- in een droge vorstvrije ruimte.
- in een ruimte met ordentelijke vloerafvoer.
- minstens 40 cm onder het plafond, gemeten vanaf de bovenkant van het toestel. (noodzakelijk voor service/onderhoudswerkzaamheden).
- op een vlakke massieve wand (voorkomt verspannende krachten op het toestel en resonantie van geluid).
- waterpas (voorkomt lekkage en foutmeldingen).



Hoger als het maximale waterpeil in de tank. \_ \_ \_ \_ \_

Figuur 1

- Controleer of alle rubberen steunen aan de onderkant van het toestel gemonteerd zijn.
- Positioneer het toestel zodanig dat aan alle kanten voldoende werk- en bewegingsruimte is om het toestel en de leidingen aan te kunnen sluiten.

#### 1.4 Aansluiting Overloop

Attentie!



Om bij een calamiteit de afvoercapaciteit van de noodoverloop te kunnen waarborgen dienen de volgende aanwijzingen strikt opgevolgd te worden;

De noodoverloop met een 75 mm buis, niet kleiner!, aansluiten op:

- Riool of
  - Afvoerpomp.
- Let op dat de 75 mm buis minimaal 50 cm vertikaal naar beneden loopt alvorens een bocht geplaatst wordt, zie figuur 2.
- Zo kan bij een eventuele overloop het water beter uit het toestel stromen.
  - Als stankslot kan een sifon of waterslot achter een trechter geplaatst worden!

Attentie!



Als het toestel onder het nivo van de riolaansluiting<sup>1)</sup> geïnstalleerd wordt dient de noodoverloop naar een afvoerpomp gevoerd te worden die het water kan opvoeren tot boven het peil van de riolaansluiting<sup>1)</sup>. Zorg ervoor dat de capaciteit van deze afvoerpomp minimaal 10m<sup>3</sup>/h is.



Figuur 2

Aansluiting op  
riool of  
afvoerpomp.



<sup>1)</sup> Riolaansluiting:

Watnivo tot waar een overbelast rioelstelsel maximaal kan opstuwten. Normaliter het nivo van de straatkruin. Informeer hiervoor desgewenst bij de bouwdienst van uw gemeente.

## 1.5 aansluiting Drinkwaterleiding



Het vlotterventiel is ontworpen voor een maximale waterdruk van 4 bar. Indien de druk in de waterleiding hoger is dient er een reduceerventiel tussen het toestel en de waterleiding gemonteerd te worden. Een te hoge druk kan een defect van het toestel veroorzaken. Om het vlotterventiel te beschermen tegen vuil uit de drinkwaterleiding adviseren we om een fijnfilter van 110 um tussen het toestel en de drinkwaterleiding te monteren. Mocht de hardheid van het water hoger zijn dan 20 dan dient er een ontkalkingssysteem geïnstalleerd te worden.

Let er bij de dimensionering van de waterleiding op dat er voldoende capaciteit voorhanden is, verbruiksafhankelijk kan dat oplopen tot maximaal 10,0m<sup>3</sup>/h.

**Voordat het toestel aangesloten wordt dient de drinkwaterleiding**



**doorgespoeld te worden!**

Hinweis!

We adviseren om het toestel met behulp van een flexibele slang en kraan (onderdeel van het aansluitset) op de drinkwaterleiding aan te sluiten, hierdoor:

- wordt geluids- en resonantieoverdracht van het toestel naar de leiding vermeden,
- wordt de montage sneller en eenvoudiger,
- is de drinkwatertoevoer snel en eenvoudig af te sluiten,
- zijn service-werkzaamheden snel en eenvoudig uit te voeren,
- kan de toevoer bij afwezigheid afgesloten worden.

- Drinkwateraansluiting waterdicht aansluiten middels 3/4"-aansluiting van het vlotterventiel, zie figuur 3.



**Let op, dat er geen krachten en spanningen op de waterleiding staan. Dat veroorzaakt lekkages.**

**De aansluiting van het vlotterventiel niet verdraaien of verbuigen, eventueel de 3/4" - aansluiting fixeren!**

- De uitstroom van het vlotterventielen in de breaktanks van het toestel dient loodrecht naar beneden gericht te zijn.!



Figuur 3

- De drijvers moeten zich volledig vrij in de breaktanks kunnen bewegen!!
- De eerste muurklem op de waterleiding mag niet verder verwijderd zijn van het toestel dan 10-15 cm.
  - Dit voorkomt waterslag in het leidingnet bij het sluiten van het vlotterventiel.

## 1.6 Aansluiting Zuigleiding

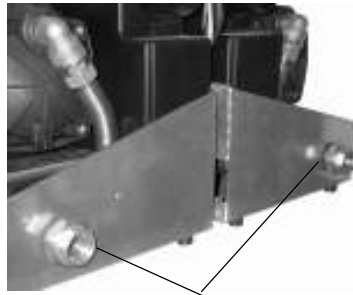


**Als aanzuigleiding dienen leidingen genomen te worden van minimaal 25 mm, spiraalversterkt en voorzien van lichtdichte anti-bacteriële coating! We adviseren om de leiding uit één stuk te maken. De aanzuigleiding dient absoluut schoon te zijn, als dat niet zeker is dient de leiding doorgespoeld te worden voor aansluiting.**

- Twee zuigleidingen gebruiken van minstens 1"
  - De aanzuigleiding dient vanaf de put naar het toestel onder continue opschot te liggen! Zie voor de maximale aanzuighogte en leidinglengte de grafiek hoofdstuk 2.3
- aanzuigleiding recht aanleggen met minimum aan bochten en koppelingen.
- Tussen het toestel en de put dient een voetklep gemonteerd te zijn! Is onderdeel van de drijvende aanzuiging.



- Aanzuigleiding op de schroefverding waterdicht monteren, zie figuur 4



Figuur 4 3-delige schroefverbinding

## 1.7 Aansluiting Persleiding

Attentie!

We adviseren om het toestel middels een flexibele gewapende slang (is onderdeel van het optionele aansluitset) te monteren, hierdoor:



- worden resonantie- en geluid in het leidingwerk gedempt,
- ontstaan er geen frictiekrachten op het toestel,
- is de persleiding afsluitbaar,
- is service en reparatie snel mogelijk.

- Persleiding waterdicht aansluiten op 1½" aansluiting.

**- Let op: dat de waterleiding precies in het verlengde ligt van het toestel, anders kunnen er als gevolg van frictiekrachten waterlekkage ontstaan.**



De zuig- en persleidingen dienen voorzien te zijn van montagebeugels.

- De eerste montagebeugel niet verder dan 10 tot 15 cm vanaf het toestel monteren.
  - Voorkomt spanningen in het toestel en resonantie.

Aansluiting Persleiding  
(1 ½" bu)

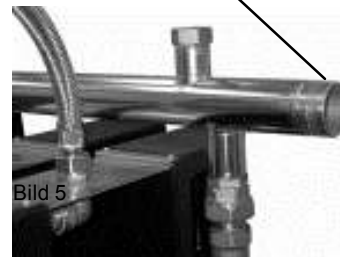


Bild 5

## 1.8 Schwimmerschalter



### Montage

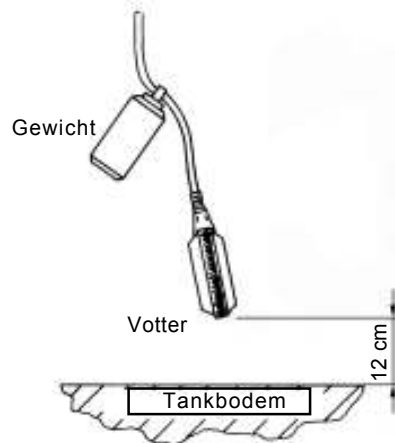
De vlotterkabel zodanig in de tank bevestigen dat de vlotter naar beneden hangt en in hangende toestand 12 cm boven de bodem hangt, zie figuur 6.

### Hiervoor:

- Dient men een gat te boren (8mm) boven de maximale waterspiegel ten behoeve van de kabelklem en de plug hierin plaatsen.
- Kabel van de vlotterschakelaar in de kabelklem leggen en deze in de plug bevestigen.
- Vlotterschakelaar zo hoog vastzetten dat de afstand tussen vlotter en bodem **12 cm** is, zie figuur 6.
- Kabelklem zodanig vastdraaien dat de kabel goed en vast gefixeerd is en niet meer kan zakken.



**De vlotter dient vrij boven de bodem te hangen en mag geen obstructies raken, v.b. tankwand, invoerbuis, drijvende aanzuiging etc.! Dat kan leiden tot funktiestoringen.**



Figuur 6



## 1.8 Schwimmerschalter



### Kabelverlenging

De vlotterkabel (H03 VV-T 2x1<sup>2</sup>) naar het huis mag verlengt worden met eenzelfde kabel.



### Kabel mag niet onbeschermd ondergronds geplaatst worden!

- Advies: Neem een 110mm mantelbuis en verbindt daarmee de regenwaterput met het huis. Door deze mantelbuis kan de aanzuigleiding en de kabel gelegd worden. Let er daarbij op dat er geen water vanuit de put naar het huis stromen kan!

### Montage

- Vlotterkabel naar het toestel leggen.
- De speciale Hirschmann-stecker conform de beschrijving op de verpakking op de kabel van de vlotter aansluiten.
- De speciale Hirschmann-stecker in de steckercontactdoos van het toestel steken en vastdraaien.

### Eventuele andere kabels

- Van eventuele andere kabels kunnen elk, van de beide zwarte en blauwe ongeïsoleerde kabeladers in de WAGO- Klem van het toestel steken, zie figuur 8. Hiervoor eenvoudigweg de klembeugel openen en de ongeïsoleerde kabelader invoeren. Door het dichtdrukken van de beugel klemt de kabel zich vast. De kleuren van de kabeladers (polariteit) heeft geen invloed op de werking.
- Overtollige kabellengte inkorten of met kabelbeugels aan de muur bevestigen.



Figuur 7

Hirschmann-  
steckercontactdoos



## 1.9 Inbedrijfname



- In het toestel en de leidingen mag zich geen vuil bevinden.
- Het toestel dient ordentelijk en conform de geldende technische normen en voorschriften gemonteerd zijn.
- Alle Wateraansluitingen dienen waterdicht te zijn.
- Controleer of de hoofdschakelaar op "OFF" staat.
- Zie voor de bediening van het toestel de Gebruiksaanwijzing, hoofdstuk 1.4

- Pompen met water vullen, zie figuur 8, hiervoor;
  - 1.) Dopjes op de pomp openen.
  - 2.) De pompen volledig vullen met (schoon) water.
  - 3.) Dopjes weer dichtdraaien.

- Kraan in de toevoerende drinkwaterleiding naar het toestel openen.
  - Er stroomt nu drinkwater in het toestel.

- Aftappunten (v.b. WC of tuinkraan) openen.

- Hoofdschakelaar op "ON" zetten.
  - Het toestel schakeld nu aan.
  - Vervolgens draaien de pompen afwisselend ca. 15 sec om zich te ontluchten.

- Sluit de aftappunten zodra er een constante waterstraal zonder lucht uitstroomt.

- Maximale druk wordt opgebouwd en op het display weergegeven.
  - Pompen schakelen na een vertragingstijd automatisch af.
  - vorgegebenen Nachlaufzeit ab.

- Het systeem is gereed, of



Figuur 8

- De Alarmmelding "Dry Run" wordt op het display weergegeven.
  - De pompen hebben de waterkolom in de zuigleiding nog niet volledig aangezogen en schakelen af.
- Delete de alarmmelding door kort op Toets 4 "Quit" te drukken.
- Druk toets 2 "P1" zo lang in totdat de waterkolom aangezogen is en er een volle waterstroom zonder luchtballen uit de aftappunten stroomt.
  - Pomp 1 draait (Display: P1 knippert).
  - Deze procedure kan enkele minuten duren.
  - 
  -

- • Druk toets 3 "P2" zo lang in totdat de waterkolom aangezogen is en er een volle waterstroom zonder luchtbellens uit de aftappunten stroomt.
  - Pomp 2 draait (Display: P2 knippert).
- Deze procedure kan enkele minuten duren.
- De toets 4 "Quit" ca. 5 sec. ingedrukt houden totdat het alarmsignaal deleted is en het systeem opnieuw opstart.
  - Vervolgens draaien de pompen afwisselend ca. 15 sec. om zichzelf zo te ontluften
- 
- Sluit de aftappunten zodra er een constante waterstraal zonder lucht uitstroomt..
  - Maximale druk wordt opgebouwd en op het display weergegeven.
  - Pompen schakelen na een vertragingstijd automatisch af.
  - Het systeem is gereed,
- 

## 2.0 Kallibratie van niveau-weergave (enkel noodzakelijk bij installatie van een optionele niveau-weergavesensor)

Via de kallibratie van de niveau-weergave wordt het maximale waterpeil in de tank ingesteld. Die wordt in stappen van 0,1 meter aangegeven.

- Druk gelijktijdig de toetsen „boven" en toets 4 "Quit" in.
  - Hiermee komt u in de Installatiemodus 1.
- 
- Druk in de Installatiemodus 1 de toets 1 "Füll" in.
  - De voorgeprogrammeerde waarde van het toestel (1,0m) begint te knipperen.
- 
- Middels de toetsen "Pijl boven" en "Pijl onder" het maximale waterpeil instellen.
- ▣ De nieuwe ingeprogrammeerde waarde met toets 3 "OK" bevestigen.
- De Installatiemodus 1 verlaten door toets 4 "Quit" te drukken.
- 

## 2.1 Gebouwhoogte instellen (enkel noodzakelijk indien het hoogteverschil tussen het toestel en het hoogste aftappunt meer als 10 meter bedraagt.):

Hierbij wordt de 10 meter in stappen aangegeven.

- Druk gelijktijdig de toetsen „boven" en toets 4 "Quit" in.
  - Hiermee komt u in de Installatiemodus 1.
- 
- Druk in de Installatiemodus 1 de toets 1 "GHigh" in.
  - De voorgeprogrammeerde waarde van het toestel (10m) begint te knipperen.
- 
- Middels de toetsen "Pijl boven" en "Pijl onder" het maximale waterpeil instellen.
- De nieuwe-ingeprogrammeerde waarde met toets 3 "OK" bevestigen.
- De Installatiemodus 1 verlaten door toets 4 "Quit" te drukken.
-

## 2.2 Storing verhelpen



Procedure bij het verhelpen van storingen

1. Toestel ontkoppelen van het elektriciteitsnet, hiervoor de hoofdschakelaar OFF zetten.
2. Betreffende storing verwijderen, zie hiervoor "Wat te doen, als . . .".
3. Toestel weer koppelen aan het net, hiervoor de hoofdschakelaar op ON
4. Toestel weer op de gewenste bedrijfstoestand instellen.

Wat te doen, als . . . .

Het toestel overloop heeft (Water uit de Ø75mm afvoeren)?

De drijver van de suppletie-unit in de break-tank van het toestel raakt de binnenwand. De drijver dient recht in het toestel gemonteerd te worden.

*Het vlotterventiel is bij de leidingmontage vervuild geraakt.*

Besturing van het toestel op „Manueel“-Bedrijf schakelen. Vervolgens een aantal aftappunten openen en enkele minuten door laten spoelen. Hiermee wordt geprobeerd om vuil en verstoppingen uit het vlotterventiel te spoelen.

Er klinkt een akoestisch alarm en de melding op het display luidt "Füllstandssensor defekt"?

slechts in combinatie met een niveauweergave mogelijk (als optie leverbaar)

Een van de kabeladers tussen het toestel en de niveau-sensor in de tank is gebroken, niet ordentelijk aangesloten in de Wago-klem of de sensor is defecte der beiden Adern zwischen Anlage und Füllstandssensor im Auffangbehälter ist.  
Sensor, Kabel en Stekker testen, eventueel kabel vernieuwen.

De kabel tussen het toestel en de sensor heeft een kortsluiting (beide aders maken contact) of de sensor is defect.

Kabel testen en controleren, eventueel kabel vernieuwen.

Het toestel na inbedrijfname niet meer op een drukval (openen van aftappunt) reageert en inschakeld?

Gebouwhoogte is groter dan de standaard geprogrammeerde waarde van 10m.

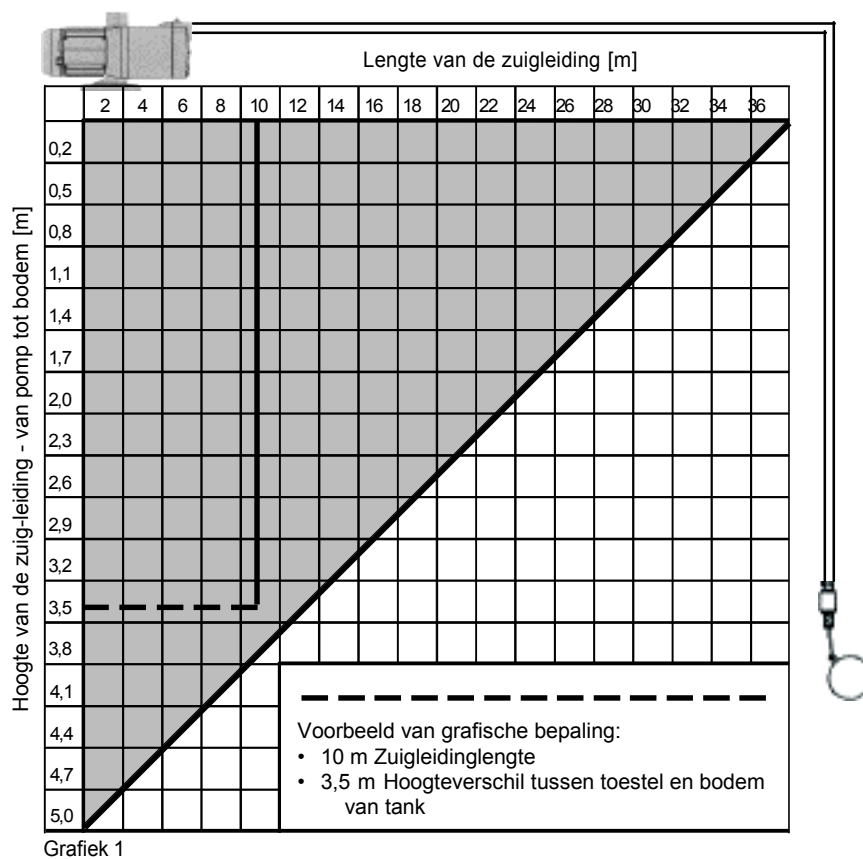
Gebouwhoogte programmeren, zie hoofdstuk 1.9

Als de storingen niet te verhelpen zijn zoals het hierboven is beschreven kunt u zich wenden tot uw leverancier.



Zie bij andere storingen de gebruikshandleiding!

## 2.3 aanleg van de zuigleiding



**i** De grafiek geeft de verhouding weer tussen de lengte van de aanzuigleiding en het verticale hoogteverschil tussen het toestel en de bodem van de tank. Bij de montage van het toestel dient een zo zo klein mogelijke leidinglengte- en hoogte aangehouden te worden. Verder dient de leiding onder continue opschot vanaf de tank gelegd te worden.

Uitgangspunten van de grafiek:

1" - PE-zuigleiding (25 mm inwendig) met een maximaal debiet van 3,0 m<sup>3</sup>/h.

**!** **Werking buiten het grijs gearceerde gebied leidt tot een defect van de pomp. Alle vormen van garantie en aansprakelijkheid vervallen daarmee. Men dient een toevoerpomp toe te passen!**



## Notities

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

